

DIN EN ISO 13998:2003-05 (D)

Schutzkleidung - Schürzen, Hosen und Westen zum Schutz gegen Schnitte und Stiche durch Handmesser (ISO 13998:2003); Deutsche Fassung EN ISO 13998:2003

| Inhalt | Seite |
|--|-------|
| Vorwort | 4 |
| Einleitung | 5 |
| 1 Anwendungsbereich | 5 |
| 2 Normative Verweisungen | 5 |
| 3 Begriffe | 6 |
| 4 Einteilung der Leistungsklassen | 8 |
| 5 Anforderungen | 10 |
| 5.1 Unschädlichkeit | 10 |
| 5.2 Größe | 10 |
| 5.3 Mindestabmessungen der Schutzbereiche | 10 |
| 5.3.1 Schürzen der Leistungsklasse 1 und der Leistungsklasse 2 | 10 |
| 5.3.2 Geteilte Schürzen der Leistungsklasse 1 | 12 |
| 5.3.3 Schutzhosen | 12 |
| 5.3.4 Schutzwesten | 12 |
| 5.4 Halterung und Fixierung von Schürzen, geteilten Schürzen und Schutzhosen | 13 |
| 5.4.1 Alle Kleidungsstücke | 13 |
| 5.4.2 Fixierung von Schürzen | 13 |
| 5.4.3 Schürzenhalterung | 13 |
| 5.4.4 Geteilte Schürzen | 13 |
| 5.4.5 Schutzhosen | 13 |
| 5.4.6 Schutzwesten | 13 |
| 5.5 Ergonomische Anforderungen | 13 |
| 5.6 Gewicht | 13 |
| 5.7 Durchstichfestigkeit | 14 |
| 5.7.1 Zwischenräume | 14 |
| 5.7.2 Klingendurchstich, Leistungsklasse 1 | 14 |
| 5.7.3 Klingendurchstich, Leistungsklasse 2 | 14 |
| 5.8 Schnittfestigkeit von Kleidungsstücken der Leistungsklasse 1 | 14 |
| 5.9 Zugfestigkeit von Metallringen | 14 |
| 5.10 Wasserdurchlässigkeit (fakultativ) | 14 |
| 6 Prüfgeräte | 14 |
| 6.1 Genauigkeit der Prüfgeräte | 14 |
| 6.2 Schablonen für Zwischenräume | 14 |
| 6.3 Prüfgerät für die Durchstichfestigkeit mit einem Fallmesser | 15 |
| 6.3.1 Prinzip | 15 |
| 6.3.2 Fallkörper | 16 |
| 6.3.3 Prüfklinge | 18 |
| 6.3.4 Prüfling und Halter | 18 |
| 6.3.5 Kunststoffmasse zur Fleischnachahmung | 20 |
| 6.4 Prüfgerät für Zugfestigkeit | 20 |
| 6.5 Prüfgerät für Schnittfestigkeit | 21 |
| 6.6 Wasserdurchlässigkeit | 21 |
| 7 Prüfverfahren | 21 |

| | | |
|---|---|-----------|
| 7.1 | Allgemeines | 21 |
| 7.2 | Prüflinge | 21 |
| 7.3 | Unschädlichkeit | 21 |
| 7.4 | Größe | 21 |
| 7.5 | Messen der Abmessungen der Schutzbereiche | 22 |
| 7.5.1 | Schürzen der Leistungsklasse 1 | 22 |
| 7.5.2 | Schürzen der Leistungsklasse 2 | 22 |
| 7.5.3 | Schutzhosen und -westen | 22 |
| 7.6 | Prüfung der Halterung und Rückhalterung von Schützen und Schutzwesten | 22 |
| 7.6.1 | Allgemeines | 22 |
| 7.6.2 | Prüfung der Halterung und Rückhalterung von Schutzhosen | 23 |
| 7.6.3 | Prüfung der Rutschigkeit der Schnallen | 23 |
| 7.7 | Ergonomische Prüfung | 23 |
| 7.7.1 | Allgemeines | 23 |
| 7.7.2 | Prüfgruppen | 23 |
| 7.7.3 | Verfahren | 23 |
| 7.8 | Gewichtsbestimmung | 24 |
| 7.9 | Durchstichprüfung | 24 |
| 7.9.1 | Zwischenräume | 24 |
| 7.9.2 | Durchstichprüfung bei Messeraufprall | 24 |
| 7.10 | Schnittfestigkeitsprüfung | 25 |
| 7.10.1 | Allgemeines | 25 |
| 7.10.2 | Prüflinge | 25 |
| 7.10.3 | Befestigung der Prüflinge | 25 |
| 7.10.4 | Anzahl der Prüfungen | 25 |
| 7.11 | Zugfestigkeitsprüfung | 25 |
| 7.12 | Messen der Wasserdurchlässigkeit | 26 |
| 8 | Kennzeichnung | 26 |
| 9 | Informationen des Herstellers | 26 |
| 10 | Piktogramme | 28 |
| Anhang A (informativ) Empfehlungen über die Risikobewertung und die Wahl und Passform verschiedener Größen von Schürzen und anderen Kleidungsstücken | | 29 |
| A.1 | Anwendungsbereich | 29 |
| A.2 | Inhalt | 29 |
| A.3 | Risikobewertung | 29 |
| A.4 | Messerprofile | 32 |
| A.5 | Leistungsklassen und Schutzkleidungstypen von PSA | 32 |
| A.6 | Schürzengröße und Passform | 33 |
| A.6.1 | Allgemeines | 33 |
| A.6.2 | Mindestabdeckung des Körpers durch Schutzschürzen | 33 |
| A.6.3 | Beriemung für Schürzen | 33 |
| A.6.4 | Kleidungsstücke der Leistungsklasse 2 mit größeren Schutzflächen | 34 |
| Anhang B (informativ) Prüfung auf mangelhafte Schweißverbindungen | | 35 |
| B.1 | Anwendungsbereich | 35 |
| B.2 | Inhalt | 35 |
| B.3 | Prüfungsgrund | 35 |
| B.4 | Prüfprinzip | 35 |
| B.5 | Gerätetypen zur Zugfestigkeitsprüfung | 35 |
| Anhang ZA (informativ) Abschnitte in dieser Norm, die grundlegende Anforderungen oder andere Vorgaben von EU-Richtlinien betreffen | | 37 |